

一关市多言语信息

一关市国际交流协会/一关市 ILC 推进课
这一多语种信息是从一关广报「I-style」精选出的一部分来提供的

新型冠状病毒肺炎的疫苗注射通知

11月17日 现在

第三次疫苗注射通知

本通知是 11 月 17 日时所知的预定
通知也有变更的可能
使用疫苗的种类和可以注射的人等的通知变更时用一关市网页和广报进行通知

【可以注射的人】

第二次注射结束经过 8 个月以上的且 18 岁以上的人

【注射票（接受注射的票）的事】

第 2 回注射结束经过 7 个月时邮寄给你

【预约方法】

和第一次・第二次同样注射时必须预约

注射费用
免费

65 岁以上的人	在你经常去的医院预约 (在那医院注射)	如果能确定第二次的注射日, 在收到接种票前也可预约
	用「明信片」预约	一关市决定注射地点和日期, 在发送注射票前先发送报名的明信片
12 岁 ~64 岁的人	在医院/集体预约中心/网络上都可预约	预约方法因医院而异, 请确认和注射票一起邮寄的医院一览表

- 在医院工作的人请跟你所工作的医院确认
- 在其他的市町村注射后转入一关市的人必须报名要求接种票
- 在 2021 年 4 月 30 日之前注射了第二次疫苗, 且在 12 月 1 日前未收到注射票的人请向集体预约中心打电话



过12月后可以注射的人

以下的人即使过了12月也可注射

- (1) 过了11月后满12岁的人（注射票在你出生月份的最后一天发送）
- (2) 12月后新住在一关市未注射疫苗的人
- (3) 因病和其他理由不能注射的人/第二次没能注射的人



地点	第一次	第二次	时间
一关保健中心 山目字前田 13-1	12月18日（星期六）	1月8日（星期六）	下午2:00~下午3:00
千厩菜花诊所 千厩字东小田 90 千厩购物中心爱思皮阿	请拨打集体预约中心电话 0120-033-567 （免费）		

【疫苗种类】 辉瑞公司

【预约方法】 在集体预约中心或网络预约

预约第一次时就能预约第二次

第一次注射结束的人只预约第二次的人拨打集体预约中心的电话

【注意事项】

- 为使用辉瑞疫苗，第一次注射了武田/莫德纳疫苗的人不可注射辉瑞疫苗
- 但是第一次注射了武田莫德纳且是10~29岁的男子第二次可以变更注射辉瑞疫苗
希望者请拨打集体预约中心的电话（0120-033-567）

可以进行注射预约和咨询

《一关市新型冠状病毒肺炎注射集体预约中心》

电 话：0120-033-567（免费）

时 间：上午9:00~下午5:00（每天没问题）

语 言：日语・英语・中国语



一关市 公式 LINE
了解新消息

健康促进课 0191-21-2160

花泉支所保健福祉课 0191-82-2216

大东支所保健福祉课 0191-72-4087

千厩支所保健福祉课 0191-53-3952

藤沢支所保健福祉课 0191-63-5304

室根支所保健福祉课 0191-64-3805

东山支所保健福祉课 0191-47-4530

川崎支所保健福祉课 0191-43-4022

来自一关市的通知

12月纳税通知

- ① 固定资产税 3期
 - ② 国民健康保险税（普通征收）6期
 - ③ 后期高齢者医疗保险金（普通征收）6期
- 12月28日（星期二）之前交付
- 一关市政府 收纳课 0191-21-8261

要求除雪

雪下很多时，除雪车运行
 在一关市，交通量多的道路/通巴士的道路/通勤通学的道路
 进行优先除雪
 除雪工作从深夜到早晨进行
 在家扫雪扫到家前面的雪，在一关市不进行除雪

【要求协助】

- 在家前面的雪请自己扫雪

【注意事项】

- 请不要在路上停车
- 请不要靠近除雪车
- 道路上已经铲除的雪就不要在动了



年末年始倒垃圾方法

【收集垃圾】

* 请确认 「垃圾收集日历」

- 一关清扫中心/大东清扫中心

垃圾收集业务	
收集到 2021年12月30日 (星期四)	2022年1月4日(星期二) 开始收集

接受带入的垃圾

接受到 2021年12月28日（星期二）下午4时
 公司商店等产生的 「事业型垃圾」 带入仅限于可燃性
 垃圾
 如往的受入是从 2022年1月4日（星期二）开始

【不明白时电话联络方式】

一关清扫中心 0191-21-2157
 大东清扫中心 0191-75-3149



你可以咨询帮助你的生活

为收入减少等生活有困难的人开设的咨询窗口

何时?	哪里?	可咨询的内容
12月18日（星期六） 10:00am ~ 3:00pm	千厩农村勤劳福祉中心	生活保护咨询、生活困窘者自立支援咨询、生活福祉资金借贷咨询、焦虑的事咨询
12月25日（星期六） 10:00am ~ 3:00pm	一关市综合福祉中心	律师咨询、就业咨询、多重债务咨询、生活保护咨询、家庭儿童咨询、生活困窘者自立支援咨询、生活福祉资金借贷咨询

咨询： 一关市社会福祉协议会 0191-23-6020

寒假食品储藏室

以生活困难的单亲家庭为对象分配食料
 有为难的事情可咨询

何时?	哪里?	报名	
12月18日（星期六） 10:00am ~ 4:00pm	千厩农村勤劳福祉中心	12月1日（星期三）~ 12月15日（星期三）	一关市社会福祉协议会 0191-23-6020
12月25日（星期六） 10:00am ~ 4:00pm	一关市综合福祉中心	12月1日（星期三）~ 12月22日（星期三）	

有多种国家语言表示的资料

岩手县  中文信息	岩手县的信息	
岩手县国际交流协会 	日语的学习・签证的事・为难的事都可相谈	TEL: 019-654-8900 时间: 9:00am~8:00pm
一关市 	灾害・医院・垃圾分类方法・一关市的信息等	
一关市国际交流协会 	日语学习・为难的事等都可相谈	TEL: 0191-34-4711 时间: 9:00am~6:00pm (休所日: 星期四・假期・12/29~1/3)
依偎热线 	工作・生活・家族等为难的事均可相谈	TEL: 0120-279-226 (从岩手・宫城・福岛打电话时的号码)
AMDA 医疗专门相谈窗口 (特定非营利活动法人 AMDA 国际医疗消息中心) 	用电话也可相谈医疗 相谈翻译均免费 需要电话费	TEL: 03-6233-9266 时间: 10:00am~4:00pm (星期一 ~ 星期五)



假日值班医通知

在一关市和一关市网页进行通知
请扫描 QR 码确认



一关市(日本語)

- 假日值班医 (就是假日开放的医院) 时间: 9:00am~5:00pm
- 平日夜间值班医 (是平日的晚上开放的医院) 时间: 6:00pm~8:00pm
有变更的情况
去之前请打电话确认

可以向一关市政府 (TEL 0191-21-2111)/一关市消防本部 (TEL 0191-25-0119)打电话确认